

(N° 223)

Chambre des Représentants.

SESSION DE 1923-1924.

Projet de loi portant répression de la spéculation illicite et limitation des prix en matière de denrées et marchandises, papiers et effets publics ⁽¹⁾.	Wetsontwerp omtrent de wederrechtelijke speculatie en omtrent de prijsbeperking in zake levensmiddelen en koopwaren, handelspapieren en -effecten ⁽¹⁾.
--	--

**I. — SOUS-AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. FIEULLIEN.**

ART. 3 (texte de la Commission).

A l'amendement de M. Buysse,
ajouter les mots : ... *et des conditions défavorables dans lesquelles a pu se faire l'achat.*

**I. — SUBAMENDEMENT DOOR DEN
HEER FIEULLIEN INGEDIEND.**

ART. 3 (tekst der Commissie).

Aan het amendement van den heer Buysse, toe te voegen : ... *en van de ongunstige voorwaarden, waaronder de aankoop mocht plaats gehad hebben.*

C. FIEULLIEN.
VAN ACKERE.

**II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. GENDEBIEN.**

ARTICLE PREMIER.

Ajouter à la fin du premier alinéa les mots : *ou d'une de ces peines seulement.*

**II. — AMENDEMENT DOOR DEN
HEER GENDEBIEN INGEDIEND.**

EERSTE ARTIKEL.

Het slot van het eerste lid te doen luiden : ... *tot honderd duizend frank, of met slechts één dier straffen, worden gestraft :*

L. GENDEBIEN.

⁽¹⁾ Projet de loi, n° 179.
Rapport, n° 199.
Amendements, n° 210 et 216.

⁽¹⁾ Wetsontwerp, n° 179.
Verslag, n° 199.
Amendementen, n° 210 en 216.

(2)

Chambre des Représentants.

SESSION DE 1923-1924.

Projet de loi portant répression de la spéculation illicite et limitation des prix en matière de denrées et marchandises, papiers et effets publics ⁽¹⁾.	Wetsontwerp omtrent de wederrechtelijke speculatie en omtrent de prijsbeperking in zake levensmiddelen en koopwaren, handelspapieren en -effecten ⁽¹⁾.
--	--

**I. — SOUS-AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. FIEULLIEN.**

ART. 3 (texte de la Commission).

A l'amendement de M. Buysse,
ajouter les mots : ... et des conditions défavorables dans lesquelles a pu se faire l'achat.

**I. — SUBAMENDEMENT DOOR DEN
HEER FIEULLIEN INGEDIEND.**

ART. 3 (tekst der Commissie).

Aan het amendement van den heer Buysse, toe te voegen : ... en van de ongunstige voorwaarden, waaronder de aankoop mocht plaats gehad hebben.

C. FIEULLIEN.
VAN ACKERE.

**II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. GENDEBIEN.**

ARTICLE PREMIER.

Ajouter à la fin du premier alinéa les mots : ou d'une de ces peines seulement.

**II. — AMENDEMENT DOOR DEN
HEER GENDEBIEN INGEDIEND.**

EERSTE ARTIKEL.

Het slot van het eerste lid te doen luiden : ... tot honderd duizend frank, of met slechts één dier straffen, worden gestraft :

L. GENDEBIEN.

⁽¹⁾ Projet de loi, n° 179.
Rapport, n° 199.
Amendements, n° 210 et 216.

⁽¹⁾ Wetsontwerp, n° 179.
Verslag, n° 199.
Amendementen, n° 210 en 216.